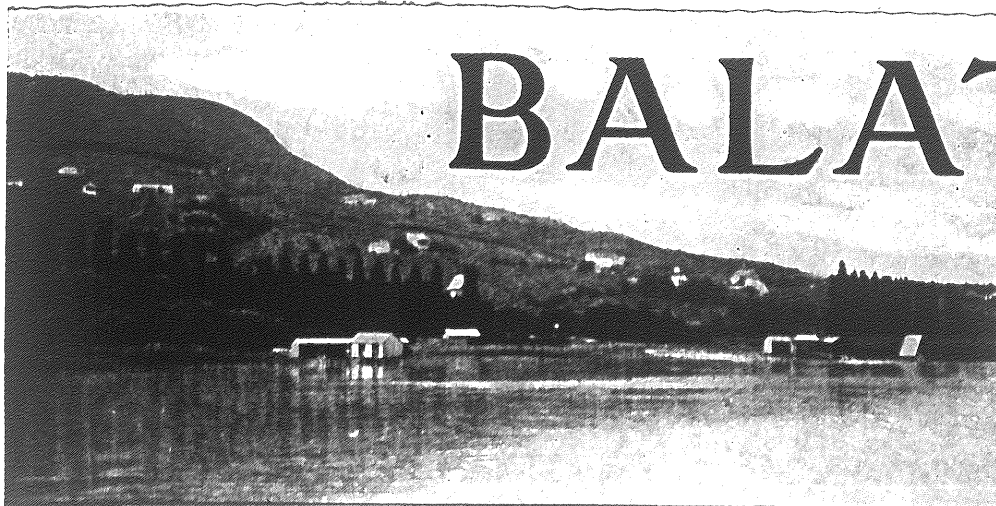


BALATON



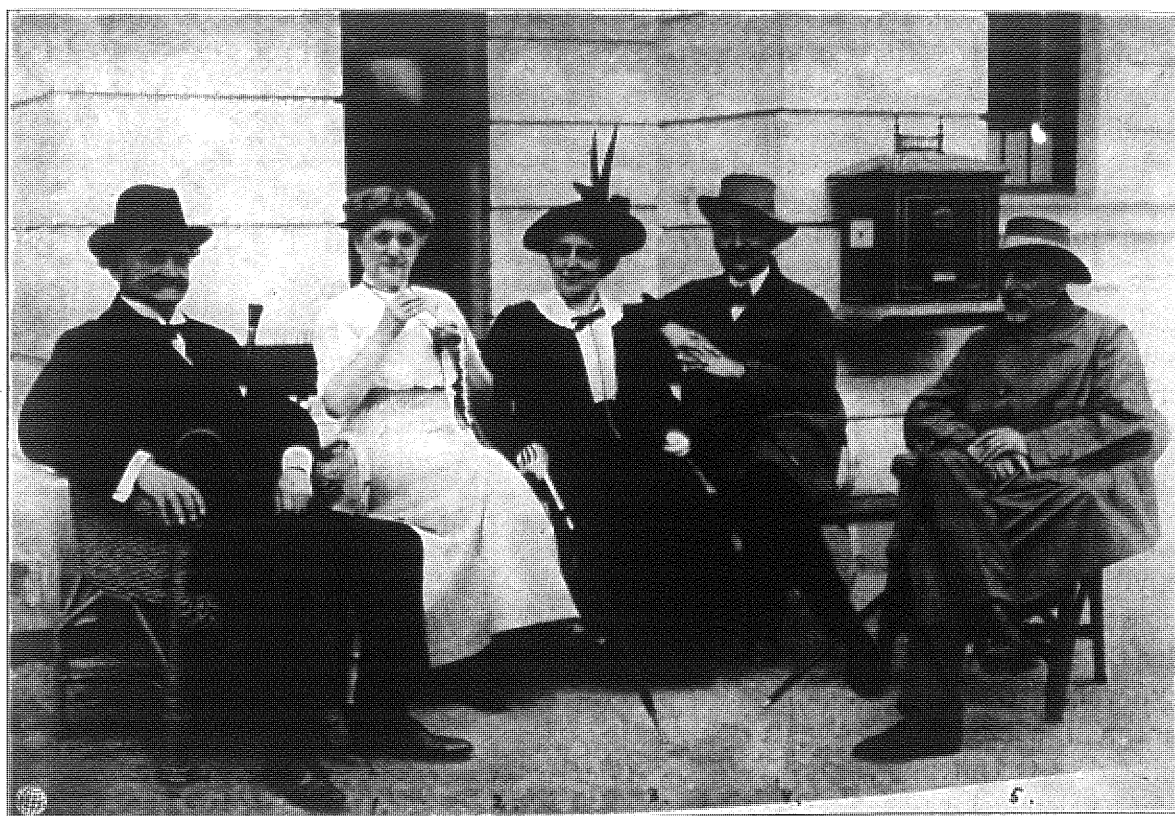
A BALATONI
SZÖVETSÉG
HIVATALOS
ÉRTESÍTŐJE

TARTALOM: Az üzleti szellem. — Zala mint fürdővármegye. — A somogyi Balaton. (Folytatás.) — A Balaton körül. — Hivatalos értesítések. — Hirdetések.

Az üzleti szellem.

SENKI nem tagadhatja, hogy a fürdővállalkozás hatalmas módon segítheti elő annak a vidéknek a gazdasági viszonyait, a mely természet-

nösen a fürdővállalatnál. A kik ilyent mondanak, azok nem ismerik a való helyzetet és talán egyes kivetni való esetekből építenek maguknak általános következtetéseket. Az olyan nagy fürdővidéken, mint a minő a Balaton, találkozok min-



Balatonfűred: Az Erzsébet-udvar előtt. 1. Wlassics Gyula, a közigazgatási bíróság elnöke. 2. Ghillány Imréné báróné. 3. Wlassics Gyuláné. 4. Ifj. Wlassics Gyula dr. 5. Ghillány Imre báró, földművelésügyi miniszter. — Grünhut felvétele.

adta kincsénél fogva alkalmas arra, hogy az idegenek tömegesen látogassák. A fürdőipar a Balaton-vidéken ma már nagyon számottevő jelenség és ha okosan, életrevalóan rendezzük dolgainkat, mind nagyobb arányúvá fog fejlődni.

Vannak, a kik azt állítják, hogy hiányzik a Balaton mellett az a bizonyos üzleti érzék, mely szükséges kellék minden vállalkozásnál, de külö-

denfajta ember és bizony találkoznak olyanok is, a kik csak a mára tekintenek. Ámde mindinkább szaporodik azoknak az előrelátóknak, a jövőre is tekintőknek a száma, a kik nem egy esztendőre akarnak részeseivé lenni a balatoni fürdőéletnek, hanem egész életükre kiható tevékenységet folytatnak itt.

Igenis, ez a becsületos, jóra való törekvés áll



Balatonfüred: A budapesti orvosi kör kirándulása. A Tibor-fürdő előtt. — Grünhut felv.

homloktérben! Örömmel tapasztaljuk, hogy nemcsak az üzletemberek, de maguk a nehezen megmozduló községek is egymásután törekeshetnek arra, hogy a balatoni fürdőéletet tisztességes módon való keresetforrássá fejlesszék. Egyik helyen csatornaberendezést, másikon szállót, harmadikon vendéglőt épít a község és habár két esztendei szomorú fürdőidényre is kell visszatekinteni, a magánvállalkozás sem pihen és a mekkora tökeerő rendelkezésére áll, szívesen fekteti be azt.

A Balatonvidék lakossága ma elég jómódú, de nem mindig volt az. A fürdőélet emelkedésével egy irányban haladott a jólét útja is. Tehát feltétlenül anyagi, gazdasági fejlődést látunk. És pedig olyan fejlődést, a minőt fürdővidék még egy helyen aligha mutathat fel. Ez bizonyítja azt, hogy a helyes üzleti szellem nem hiányzik a Balaton partján.

Könnyű valamit lekicsinyelni, megróni, a hibákat felsorolni, de teremteni ugy-e, már valamivel nehezebb. Mi, akik látjuk a sok becsületes, odaadó és áldozatkész törekvést, mi a legteljesebb elismeréssel adózunk. És bátran állíthatjuk, hogy az a hirdett drágaság is, melyről az avatlanok annyit beszélnek, nincs meg a Balaton partján. Legalább is nem nagyobb, mint másutt, ha-

sonló viszonyok között. És a mint az üzleti szellem érvényesül a fürdőknél, a tökéletesebb berendezkedés tekintetében, megnyilvánul ez a törekvés a vidék gazdaságaiban is, a melyek mindinkább, a szükséglethez képest, rendezkednek be a balatoni fürdőhelyek ellátására.

A leggondosabban elkészített uton is akadnak zökkenők. A balatoni fürdőélet sem ment még ezektől, de ne ezeket ke-

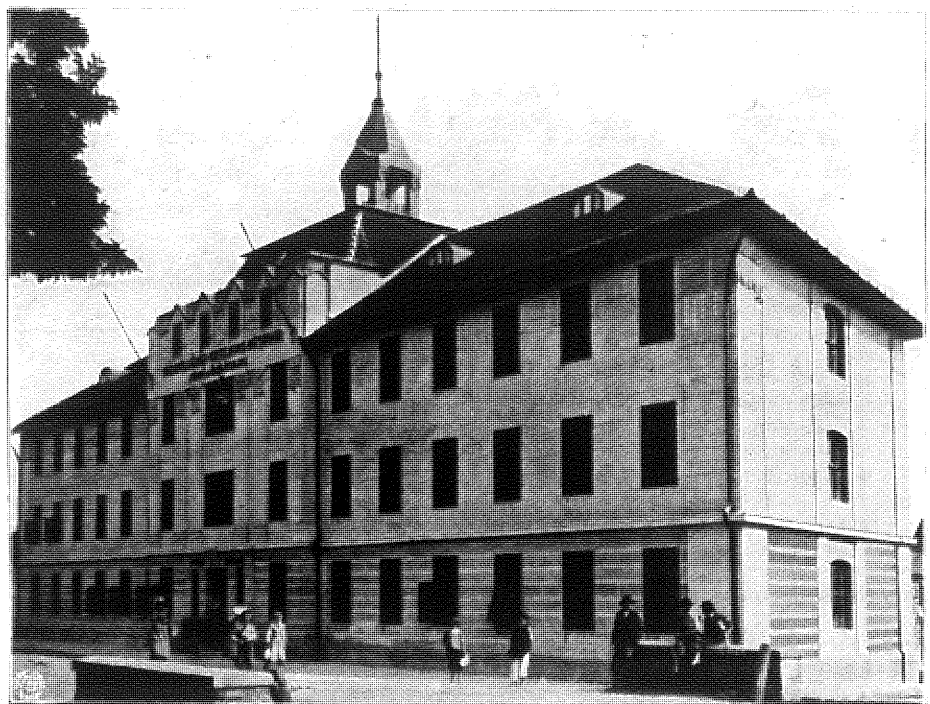
ressük. Évről-évre több a tapasztalat, nagyobb a gyakorlat és a mint nagy dolgot csak idők múltán lehet tökéletessé tenni, a balatoni fürdőéletnek is kell bizonyos idő, a míg a tökéletesség magas fokára emelkedhetik. A jó uton rajta vagyunk, ha le nem térünk, nem sokára bizonyosan a célnál leszünk.



Zala mint fürdővármegye.

Irta: *Sümei József dr.*, balatonfüredi fürdőorvos.

ALIG TŰNT FEL eddig sokaknak az az érdekes körülmény, hogy a forrásokban és gyógykincsekben ugyancsak bővelkedő szép hazánkban Zala vármegye úgy gyógyfürdőkkel, mint

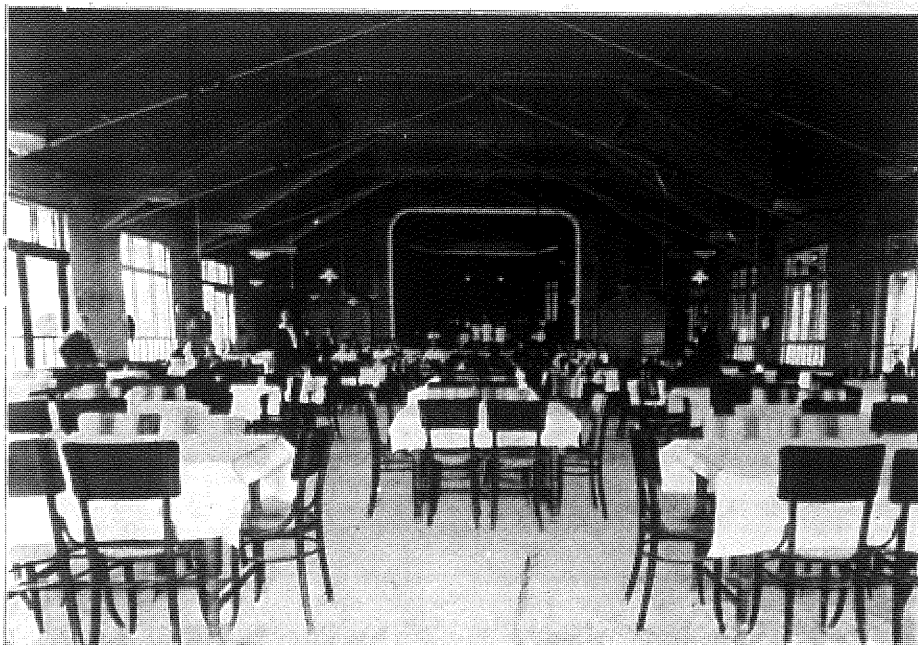


Balatonkenese: A Vonatkísérők Országos Otthona fürdő- és üdülőtelepe szállójának homlokzata. — Schäffer Ármín felvételé.

klimatikus helyekkel a legváltozatosabb formában van megáldva. Nincs egy vármegye sem, mely e tekintetben vele versenyezhetne. Ha ott van Szepesmegye az ő Tátrájával, vagy a Nyitra a méltán világhírré jutott Pöstyénjével, Pestmegye a budapesti hévforrásokkal, — veletán egy vonalba csak a kies Erdély Csikmegyéje volna helyezhető, itt megtaláljuk Hévizet, mely csodálatos fekvésénél, lótuszvirággal ékes tavánál, balzsamos iszapjánál fogva párját ritkítja. Ezt a természeti tüneményt csak Ausztráliában lelheti a kutató. Itt van Balatonfüred, mely természetes szénsavas forrásainál, azoknak ritkaságszámba menő

kötött összetételénél fogva hazánkban egyedülálló gyógyhely, a hol oly sokféle javallatnak lehet megfelelni, mint itt. A hova első sorban a szív- és véreredényrendszer bántalmaiban szenvedők, gyomorbetegségeket, sőt az újonnan berendezett mintaszerű vízgyógyintézetet, a mór fürdők mintájára berendezett balatoni iszapfürdők, a villamos gyógymódok minden fajtája lehetővé teszik az idegbántalmak, sőt az anyagcserebántalmak, mint a cukorbetegség és kösvény, legeredményesebb gyógykezelését.

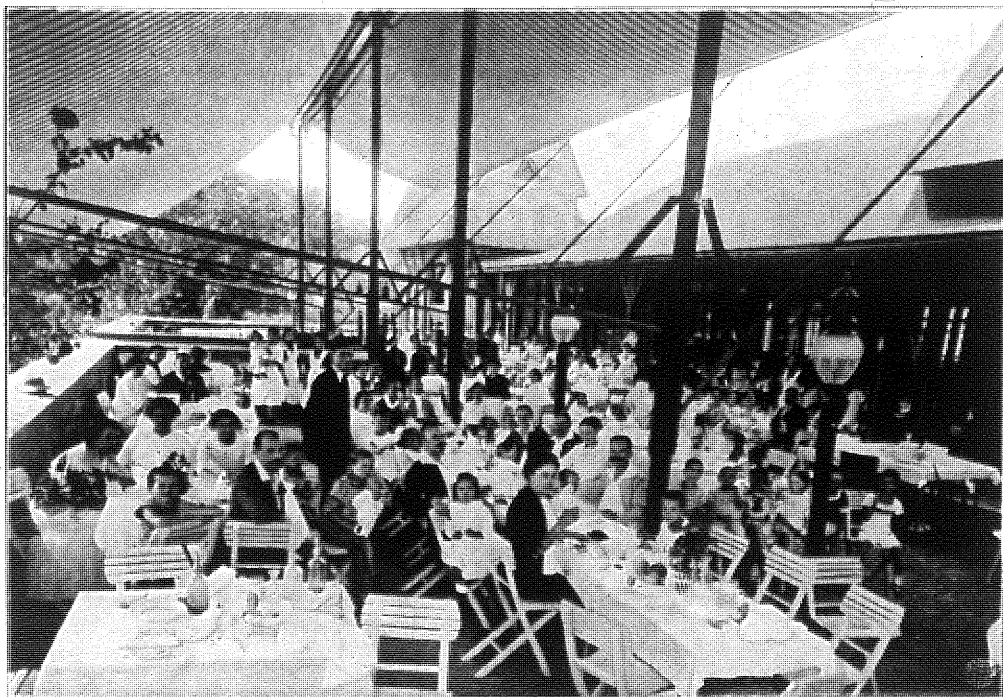
Balatonfüred ma forrásainál, iszapfürdőjénél és mintaszerűen berendezett fizikális gyógyintézeténél fogva, ezen a téren páratlanul áll az országban, mert sehol sincsenek a természetes gyógykincsek a mesterséges fizikális gyógytényezőkkel úgy kiegészítve, mint itt, a mi azután lehetővé teszi,



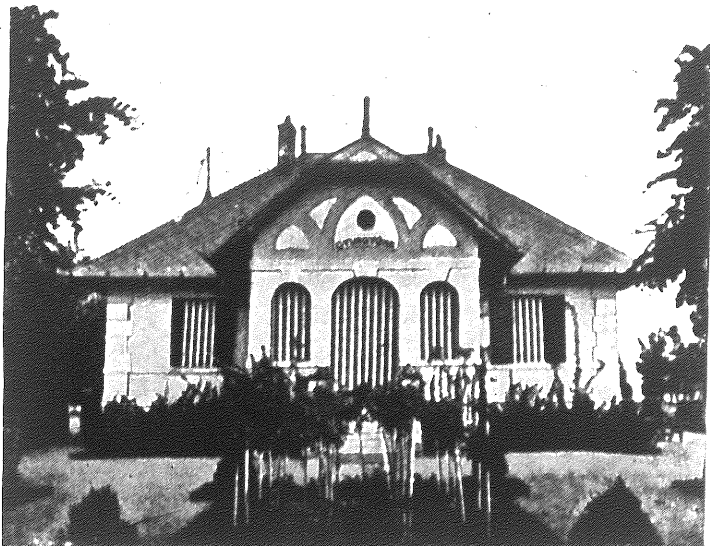
Balatonkenese: A Vonatkisérők Országos Otthona fürdő- és üdülőtelepe nagy étterme, színpadjával. — Schäffer Ármin felvétele.

hogy a megbetegedések egész sorozata eredményesen kezelhető legyen. És itt van azután, a mit talán első sorban kellett volna említenem, a megye déli partjait majdnem egész hosszában érintő Balaton.

Feleslegesebb munkát alig lehetne végezni, mintha e lap olvasóközönsége előtt, a kik majd kivétel nélkül a Balaton-kultuszért lelkesedők és rajongók, a Balaton szépségeit akarnám leírni. Megmondta különben azt már Jókai, hogy az olyan szép, hogy le sem lehet írni, mert még ő — az írók fejedelme — sem talál ahhoz méltó szavakat. Sokszor lett méltatva már e lap hasábjain — magam is gyakran megtettem — a Balaton mint gyógytényező. A vize, a levegője, de meg a napsugár is mintha itt éltetőbb volna, mint másutt. A napsugár hatása vidékek szerint változik, elsősorban befolyásolja a hely magassága és azután a levegő páratartalma és mozgása, hogy itt a nagy víztükör okozta reflexek, az elnyelt, vagy visszavert fény- és hősugarak, az övező erdőkoszorúza hegyekről áramló levegő azt miként befolyásolja, arról szólni alig lehet. Az összetényezők behatása azt mutatja, hogy a gyermeki szervezet fejlődésére, súlyos betegségek csíráinak megölésére csodálatosképen hatékony. Hogy a Balaton vízének, levegőjének radioaktivitása erre befolyással bírhat, azt tagadni nem lehet, mert az utóbbi időkben na-



Balatonkenese: A Vonatkisérők Országos Otthona fürdő- és üdülőtelepének éttermi terraszja. — Schäffer Ármin felvétele.



Balatonlelle: Zilahy Dezső nyaralója.

gyot haladt vegyi vizsgálatok megtanítottak arra, hogy az ásványvizekben jelenlevő legparányibb atomjai az egyes elemeknek is nemcsak hatással vannak, hanem intenzív erős gyógyhatást képesek kifejteni. Megjegyezni még csak azt óhajtanám, hogy a Balaton ezen kiváló gyógyhatását leginkább a víz felett való tartózkodás alkalmával fejti ki. A vízi élet fejlesztése tehát már ez okból is elsőrendű tényező.

A Balaton a megye idegenforgalmának emelésére Balatonfüreden kívül a part mentén fekvő üdülőtelepekre nézve nagy jelentőségű. Ezek közül elsőhelyen említendő Keszthely az ő fejlett fürdőéletével, melyben az annyira óhajtott vízi sport is szép szerepet játszik, de kit ne ragadna meg Badacsony, Révfülöp ideális gyönyörű panorámája. A kisebbek közül Szepezd, Tihany, Balatongyörök, Gyenesdiás. Hisz ennek a megyének ép az a nagy érdekessége is megvan, hogy a már felsorolt kiváló gyógytényezők és gyógyhelyek mellé sorakoznak oly kiváló természeti szépségek, melyek költői hevülésre serkentették hazánk legjelesebb poétáit. Tihany,



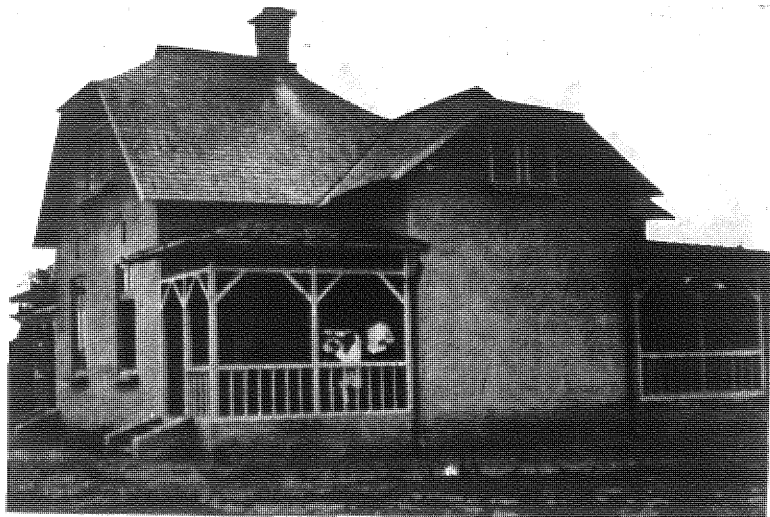
Balatonlelle: Izsák-nyaraló.

Csobáncz, Tátika, Szigliget, Rezi, Sümeg váromjai hirdetik a letűnt történeti idők szép regéit. Se szeri, se száma a sok monda, rege és mesének, melyek részint az egyes romokhoz, vagy a Balatonhoz fűződnek. Ezek pedig az idegenforgalomban mind fontos dolgok. Nemesak a gyermeki kedélyt hevítik, nemesítik lelki világát. Szívesen ringatja magát a szép álomvilágba az ifjú, a leány, az asszony ép úgy, mint a küzdő férfi is, ki örömet hallgatja a szép mesét, hacsak pillanatokra is pihentetheti meg munkában kifáradt gondolatvilágát.

A kedvező körülmények folytán tehát a vármegye ép oly gazdag gyógykincsekben, mint a mily érdekes turisztikai szempontból.

Mit jelenthet ez anyagiakban erre a vármegyére és mit tehet ennek érdekében a vármegye?

Nem könnyű a felelet a két kérdésre, de megkísérlem. Magyarországon idegenforgalmat csak a



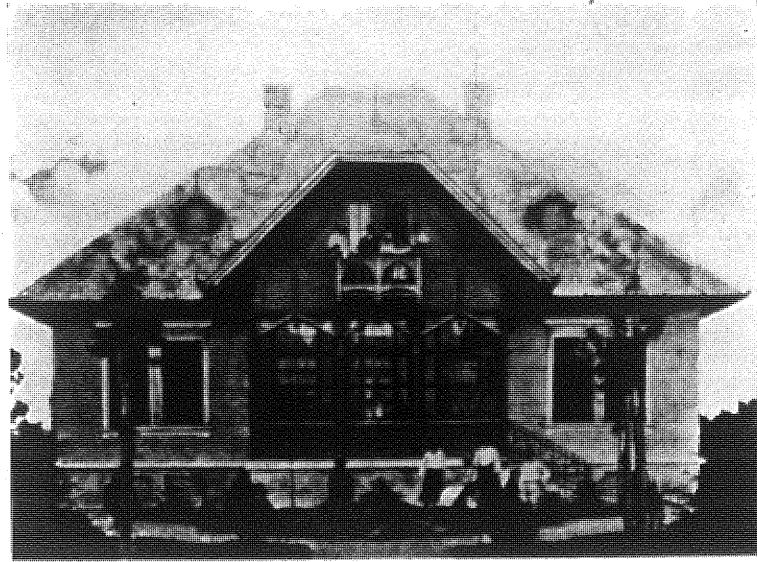
Balatonlelle: Szikray-nyaraló.

fürdők és gyógyhelyek csinálnak. Itt nincsenek régi világhírű művészek remekei, műemlékekben is valóságosan szegények vagyunk, nincsenek tavak, melyeket örök hófedte hegyek öveznek, ezeknek meglátása miatt tehát nem is kereshet fel idegen, de vannak páratlan gyógyhatású fürdőink, melyeket viszont saját hazájában is hiába keres az idegen. A természeti szépségek is lehetnek olyanok, hogy kedvesebb a szemnek, üdítőbb a léleknek, ha a Balaton végtelen víztükrén siklik el a tekintete. A zordon hegyek után szebb lehet a lapos tetejű Badacsony. Kinek telve van már a lelke az égbenyúló havasokkal, azok szívesebben nézik a zöldhátú, de gyönyörűen ivelt vonalakban huzódó csúcsokat.

Ezek nem akarnak versenyezni a külföldi remek tájképeivel, de megnézni érdemes őket és nincs emberi lélek, kit a Balaton az ő sajátos hegyláncolatával meg ne kapna.

Idegenforgalmat teremteni tehát igenis hivatvák úgy a gyógyhelyek, mint a ter-

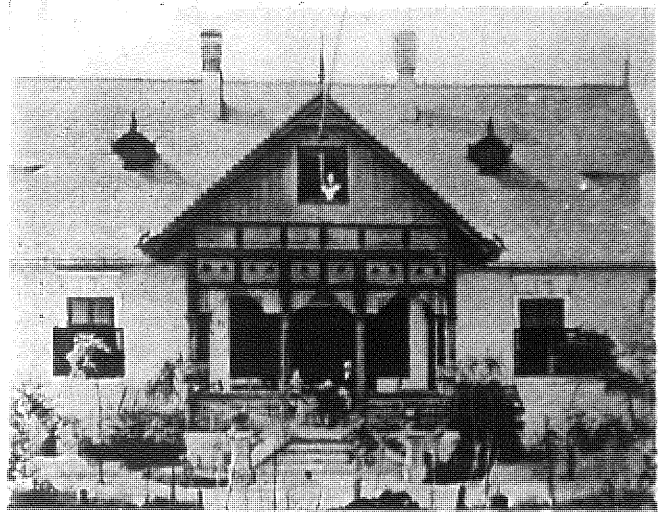
mészeti szépségek, ez pedig anyagiakban mérhetlen kincseket jelenthet ennek a megye lakosságának. Példaként *Tirol* bátorodom felemlíteni és pedig 1908-ról állanak ez időszertint pontos adatok rendelkezésemre. 196 millió van szállodai épületekbe és ingókba befektetve. A szállodai üzemeknél 160.000 ember van alkalmazva, ezek évi illetménye közel 4 millió korona. A megfordult idegenek ellátásukra és szállodára 34 milliót költöttek. Tirolban a tőke többet, mint 10%-ot jövedelmez. Még kedvezőbbek a kereseti viszonyok Svájcban. Tirolban az ágyak igénybevétele évi átlagos 23%-nak felel meg, Svájcban 36% és azon felül. Az idegenek étellemezésével kapcsolatos adók majdnem 4 millió koronát tesznek ki, tehát az államra se rossz üzlet, annál kevésbé, mert az idegenforgalom emelkedésével az utolsó 10 évben az adók is 68%-kal emelkedtek. A lakosság ezidőszertinti szaporodása 5,7% volt. Megemlítem még, hogy a szállodai üzemenél, fentartásra és berendezésre 1,800.000 korona, reklámra 1,700.000



Balatonlelle: Gerber-nyaraló.

korona lett fordítva. Kuriozumként említem még meg, hogy ez évben 20.000 magyar fordult meg Tirolban. Tirol területe négyszer akkora, mint Zalaé, de lakossága nem egészen a kétszerese.

Zalamegyében körülbelül 10.000-re tehetni az állandó vendégek számát és néhány ezerre a futó vendégeket, azaz olyanokét, a kik három napnál kevesebbet töltenek egy fürdőhelyen. Én 4 millióra becsülöm azt az összeget, a mit ez az idegenforgalom a megyei közgazdasági forgalomnak jövedelmez. Nem áll módomban meghatározni ezidőszertint azt a befektetési összeget, melylyel ez a jövedelem elérhető, de ismerve a viszonyokat, merem állítani, hogy a befektetett tőke elég jól kamatoz, ott, a hol az czélszerűen lett felhasználva. Mit jelentene azonban az, ha ezt a forgalmat csak megkétszerezni lehetne és ha az érdekelt lakosság további 4—5 millió korona bevételhez jutna! Ez már oly jelentékeny összeg, hogy érdemes felette



Balatonlelle: Boczán-nyaraló.

gondolkodni, érdemes érte összefogni és cselekedni is, különösen ha az ország mai közgazdasági állapotát, a vele járó kivándorlást szemmel kíséjük, különösen egy olyan vármegyében, mint ép Zala vármegye, hol sem nevezetesebb mezőgazdasági, sem említésre méltó gyárilap nincsen, az egyébként virágzó szőlőtermelés pedig nagyon sok káros esélynek van kitéve.

A fürdőipar meghonosítása a lakosságra nézve egy új kereseti ág volna. Az idegenforgalom emelésére mindenekelőtt a lakhatási viszonyok, az ellátás és a közlekedés javítása lehet befolyással. Ezekben pedig a vármegyének fontos feladata juthat. Az építkezés előmozdítására, függetlenül minden fürdőtörvényjavaslattól, kérje a vármegye az illetékes kormányhatóságtól a megye gyógyhelyeire és a balatonparti építkezésekre a 30 éves teljes adó- és illetékmentességet. Semmiféle pótdadó, sőt adásvételnél illeték fizetése se terhelje ezen épületeket. Ezt úgy kellene kérni, hogy visszamenőleg két évre adassék meg, hogy az utóbbi két évben építkező tőkeerős egyének, a mennyiben újabb befektetéseket eszközölnék, régebbi építkezéseik is



Balatonlelle: Vaszilievits-nyaraló.

részesülnek a kedvezményben. Ennek a kedvezménynek a megadása nem kerül semmibe és ezzel egyedül úgy előmozdíthatják az építkezéseket, hogy 30 év múlva sokszorosan több adóbevétel lesz, mint most.

A balatonparti fürdőépítkezésekre vonatkozólag olcsó szállítási díjtételek az állam tulajdonát képező közlekedési eszközökön. A kisajátítási jog szabályozása a parti gyógy- és üdülőtelepeken. A közlekedés megjavítására nagy súlyt kell helyezni. Vissza kell állítani a balatoni vasuton a nyári gyorsvonat beállításának idejét június elsejére és szeptember 30-ig való járatását. A hajózás szabályozására és pedig nemcsak a járatok, hanem a tarifákra vonatkozólag is, a megye erkölcsi befolyásának egész súlyával, igyekezzék befolyást gyakorolni.

Balatonfüred, különösen pedig Hévíz fejlesztésére nagy súly volna helyezendő.

Hogy ezekben a kérdésekben a vármegye állást foglalhat, az kétségtelen. Hogy előterjesztései a kormánynál, hatóságoknál, az egyes tulajdonosoknál meghallgatást nyerjenek, arra nézve persze nemcsak erkölcsi, de módot kell találni, hogy esetleg anyagi eszközöket is igénybe vehessen. Támogatni kell minden irányban olyan alakulandó társulatokat, vagy már meglévőket, melyek tökélet hoznak ide, hogy a fent megjelölt célokat szolgálják.

A megye előkelő közönsége és hatóságai nemcsak agitációval, hanem személyes megjelenésükkel is igyekezzenek a megyei fürdőéletet emelni. Módot talál talán reá, hogy a megyei fürdőket közös rovásban hirdessék.

Igen sok tennivaló vár tehát ezen a téren a megyei hatóságokra és közönségre.

Legcélszerűbb volna egy állandó vármegyei fürdőügyi bizottságot szervezni. Ennek tagjai lehetnének a politikai és közigazgatási hatóságokon kívül a megye fürdőiben működő orvosok, fürdőigazgatók és a nagyközönség néhány tagja, kik előszeretettel foglalkoznának a fürdők ügyével.

Helyesebb hasonlatot alig használt még valaki, mint Sándor János belügyminiszter, a ki a külföldi fürdőkbe való járást az amerikai kivándorlással hasonlította össze.

Az idegenforgalom emelésével foglalkozni igen nagy hasznot jelentő ténykedés. Ha sikerül megvalósítani, hogy a hazai nagyközönség a fürdőzésre szánt milliókat itthon költse el, ennek a vármegyének a lakossága is sok milliós évi új keresethez juthatna.



A somogyi Balaton.

Somogy vármegye monographiája részére írta: *Szaplonczay Manó dr.*, kir. tan., Somogy vármegye tisztii főorvosa.

(Folytatás.)

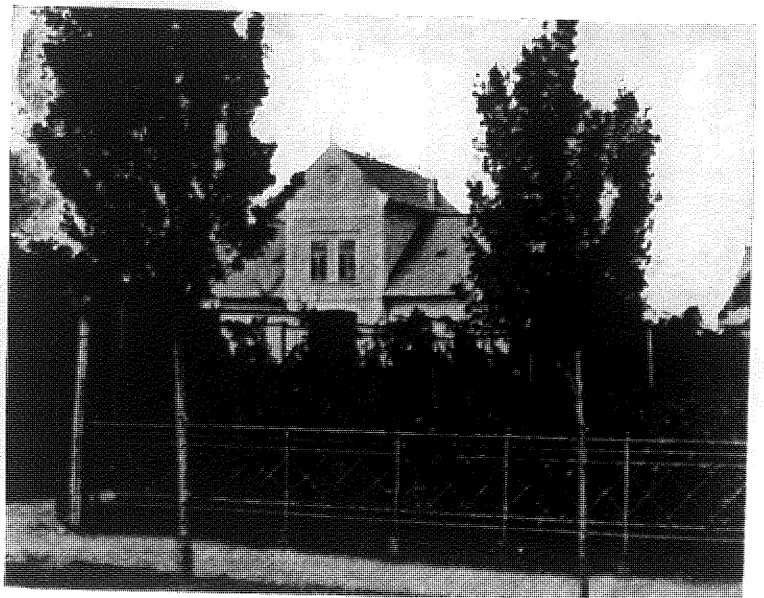
Balatonboglár. A somogyi Balatonpartnak legnagyobb kereskedelmi helye városias kinézéssel.

A 80-as években kezdtek a vidékbéli gazdagabb családok ide járni fürdőzni, 1889-ben már 5—6 budapesti család is felkereste. 1893-ban körülbelül

40 család kereste fel, kik a kezdetlegesebb vendéglőkben nyertek elhelyezést és ellátást. Körmendy, akkori birtokos építette meg a Várhegy és Sándorhegy közötti árnyas völgyben az úgynevezett «Hétházat», a melyet aztán igen szívesen vettek bérbe uri családok. Majd a balatonparti homokterületből egy rész eladatván, báró Babarcsi Schwarzer Ottó és néhány barátja építették az első nyaralókat s miután a parton mindig nagyobb és nagyobb



Balatonille : Jankovich Jenő dr. nyaralója.



Balatonille : Schröder-nyaraló.

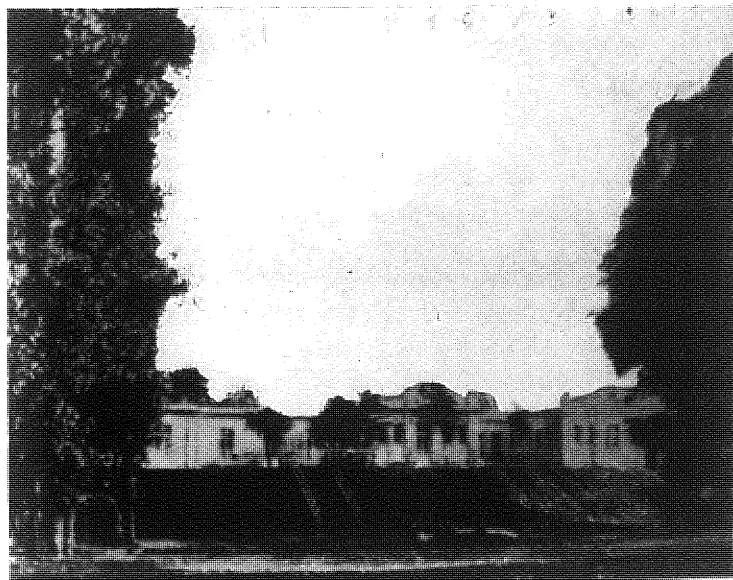
homokterület lett parcellázva, a nyaralóépületek száma is rohamosan szaporodott. Az első sétányt a déli vasut igazgatósága csináltatta és bocsátotta a vendégek rendelkezésére az állomás mellett. 1904-ben alakult meg a fürdő-egyesület. 1911-ben a község Gaál Gusztáv birtokostól egy nagyobb területet vett meg, melyet mint fürdőparkot tartanak fenn. A régi vendéglő a fejlettebb viszonyoknak nem felel meg, 1905-ben egy modern kétemeletes szálló épült és a többi szállót is átépítették és modernül rendezték be. Ez idő szerint van 84 nyaraló, 468 szobával,

van 3 szálloda és egy pensió. Ezeken túl 85 háztulajdonos 310 szobát ad bérbe fürdővendégeknek. A fürdővendégek száma évről-évre emelkedik, úgy hogy ez idő szerint 1600—1800 állandó fürdővendég keresi fel.

A községben számos jó üzlet, mézárszék és hentes van, tej- és zöldségfélékkel a helybeli és közeli gazdaságok látják el. A fejlődő élet tette szükségessé, hogy a község gyógyfürdői jelleget kapjon,



Balatonlelle: Leszik Károly nyaralói.



Balatonlelle: Erzsébet szünidei gyermektelep.

hogy a folyton emelkedő igényekhez szükséges pénzüsszegeket elő tudja teremteni. Boglár kör-orvosi székhely és szép gyógyszerháza van. Boglár városias jellege, óriási vasuti forgalma, valamint nagy és remek hajókikötője által hivatva van a Balatonpartnak egyik legnagyobb forgalmú nyaraló- és fürdőhelyévé lenni.

(Folytatjuk.)



A Balatoni Szövetség ingyen nyújt felvilágosítást minden a Balaton fejlesztésével összefüggő kérdésben.

A Balaton körül.

Balatoni fiúkból hajóosztályok. Az Atlantica tengerhajózási részvénytársaság négy szegénysorsú érdemes fiút, kik magukat a fiumei tengerészeti akadémián hivatásos tengerésztisztekké óhajtkák kiképezni, akadémiái tanulmányuk alatt ellátásban, lakásban és tanszerekben részesíti. A középiskolák 4-ik osztályát végzett 14—16 éves magyar fiúk folyamodványukat a fenti társaság igazgatóságához (Budapest, Falk Miksa-u. 20.) küldjék be. A társaság vezérigazgatója, Polnay Jenő különös súlyt helyez arra, hogy az ingyenes helyeket balatonvidéki fiúk nyerjék el.

Fővárosi orvosok Balatonfüreden és Siófokon. A Budapesti Orvosi Kör pünkösdi tanulmányúttját ezévben a Balaton mellé rendezte. Cél volt, hogy megismerjék az újjáalakított Balatonfüredet. A 40 főnyi társaságban számos egyetemi tanáron kívül a fővárosi orvosi társadalom legkiválóbb képviselői vettek részt. A bemutatott ujitásokról a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak és a nagyszabású berendezkedések a legkiválóbb orvosok előtt is méltó feltűnést keltettek. Papp Samu dr., a kör elnöke és Hainiss Géza udvari tanácsos elismerő szavakkal méltatták a tihanyi apátság áldozatkészségét. A gyógyhely részéről Sümegi József dr. fürdőorvos és Vaszary Ernő fürdőigazgató meleg szavakkal köszönték meg az orvosok érdeklődését. A társaság Füredről Siófokra ment és ott is a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott a tapasztalt ujitásokról. A Balatonfüreden járt orvosok csoportját képbem mutatjuk.

A Vonatkisérők Országos Otthona fürdő- és üdülotelepe Balatonkenesén. Új köntösben, diszesen várja lakóit. Eme szép intézmény páratlan a maga nemében szép Balatonunk partján. A vasuti egyesületek egyik legnagyobbika alapította ezt, pihenést, üdülést kereső tagjai részére, a mely úgyis mint társadalmi intézmény, de úgyis mint üzleti vállalkozás nagyszerűen váltja valóra ama reményeket, a melyeket az egyesület létesítéséhez fűzött. Ez évben már a harmadik szezont éri meg és nemcsak a tagok elismerését és dicséretét, de a nagyközönség rokonszenvét is megnyerte. Sok meglepetés fogja érni azokat, akik az Otthonban laktak a múlt évben és ismét oda térnek vissza. Mert hiszen ki ne térne vissza, a ki csak egyszer is megfordult itt, a mit joggal neveztek el az alapító tulajdonosok az ő Otthonuknak, mert ma már nemcsak az ott lakók tartják annak, hanem Balatonkenese összes fürdőző vendége is ott ad naponként találkozt egymásnak. A telep Pünkösds első napján nyílt meg. Meg fogja lepni a látogatót első sorban a telep szép parkja, a mely teljesen újjá van alakítva, a zeneterem előtt fekvő rózsaliget, melynek közepén a hatalmas szökőkút csobogtatja vizét. A várfalszerű köépitményeket mindenütt virágokkal díszítették. Az eddigi társalgó, a melyben a zongora is el volt helyezve, átalakult tényleg olvasóvá és íróteremmé, a hol diszes nagy könyvtár is áll a telep látogatói



Balatonlelle: Balaton-szálló.

rendelkezésére. A zongora elkerült a szállodaépületből a külön megépített zeneterembe, a mely mellett az amatőr fotografusok sötétkammerára találnak. A szálló óriási éttermét a tulajdonos egyesület házi kezelésben tartja. Ez is bizonyosága annak, hogy az egyesület vezetését nagy buzgalommal és lelkiismeretességgel intézik. Az által pedig, hogy az egyesület az ő nagy vagyoni felkészültségével kezeli az éttermet, lehetővé válik, hogy minden tekintetben kielégítő, izletes és mindcsek dacára is olcsó étkezésre találjanak úgy a szállóban lakók, mint a községből étkezni odajárók. A nagy étterem szinpada immár a legmodernebb kellékekkel fel van szerelve, különféle diszletekkel és egyéb felszerelési tárgyakkal. Lent a Balatonnál is érdekes meglepetés fogja várni a szálló lakóit. Ugyanis az egyesület megvette az ott levő kis vendéglőt és abban is az egyesület tartja fenn a vendéglői üzemet, a mi így lehetővé teszi, hogy a szálló lakói az étkezési, penzió jegyüknek megfelelően, ha ezt így találják kényelmesebbnek, a fürdőzés megszakitása nélkül étkezhessenek. Az egyesület eddigi 12 csónakból álló csónakparkját húszra egészítették ki, köztük két vitorlás is van. A tagok napi szállásdíja ágyankint az elő- és utószezonban 1 korona 30 fillér; a főszezonban 1 korona 50 fillér. Nem tagok kétágyas szobát már 3 korona 50 fillérért kapnak, a mely árakból 14 napon túli tartózkodásnál 10 százalék engedményt nyújtanak.



Balatonlelle: Kramer Gyuláné nyaraló.

A tagok napi étkezése 2 korona 80 fillérbe kerül. Neri tagoké 4 és 6 korona. A szép és sikerült vállalkozást képekben is bemutatjuk.

Egyesületek balatoni kirándulása. Az egyesületek figyelmét mindnagyobb arányban sikerül a Balatonra terelnünk. Említettük, hogy a Magyar Amatőrök Országos Egyesülete nagyszabású kirándulást készített elő. Ugyancsak június második felében csinált a Fővárosi Sport Kör is sikerült kirándulást. Mindkét társaság a Balaton minden szép vidékét bejárta.

A balatonfüredi hajó kikötő. A balatonfüredi kikötő átvétele és kiépítése tárgyában *Lisznyay Damó* Tihmér miniszteri tanácsos elnöklésével értekezlet folyt le Balatonfüreden a Yacht Klub termében. Az értekezleten jelen voltak: *Halbik* Cziprián apát, *Árway* Lajos alispán, *Langer* István főszolgabíró. *Gallik* Osvald jószágkormányzó, *Kolozsváry* Ödön osztálytanácsos, *K. Nagy* Dezső kir. főmérnök, *Vaszary*



Balatonlelle: Steingassner-nyaraló.

Ernö fürdőigazgató, dr. *Perger* Ferenc gőzhajózási igazgató, *Harkányi* József miniszteri titkár, dr. *Szabó* János orsz. képviselő és mások. Az értekezleten több fontos szempont körül folyt a megbeszélés és a vélemény akként alakult ki, hogy a kikötő a hercegprimási telek alatt építendő meg, és pedig arra számítva, hogy idővel a kikötő, a vasúti állomás és a község között egy új útvonal fog épülni.

Diákjárás a Balatonnál. Szövetségünk kártartó munkálkodása meghozta a kívánt sikereket az iskolai kirándulások ügyében, a mennyiben nincs olyan nap mostanában, hogy néhány intézet növendékei ne járnának a Balaton vidékén. A szövetségünk részéről kibocsájtott tájékoztató annyira kimerítő, hogy annak adatait használva, minden intézet könnyen nyerhet útbaigazítást. Mégis közelebbi tájékoztatóért, tanácsért a következő iskolák külön fordultak hozzánk: az újvidéki, a magyaróvári, a budapest-kőbányai, a debreczeni, a bártfai, a dévai, a temesvári, a zentai, a székelykereszturi, a petrozsényi, az érsekújvári, a szarvasi, a

szolnoki, a nagyszombati, a mármaroszigeti, a fogarasi főgimnáziumok; a győri, a szegedi főreáliskolák; a pápai, a kolozsvári, a csáktornyai, a selmeczbányai tanítóképzők; a budapest-fehérvári-uti, a zentai, az abonyi, a lipótszentmiklósi, a szombathelyi, a magyarkanizsai, a somorjai, az újpesti, a komáromi, a nagytapolcsányi, a szegedi, a marczali-i, a siklósi polg. iskolák; a Budapest IX. kerületi felső kereskedelmi iskola; a Budapest-Izabella-utczai elemi iskola.

A Dunántúli Közművelődési Egyesület Keszthelyen. A Balatoni Szövetség arra törekszik, hogy a kongresszusok figyelmét a Balatonra nemcsak felhívja, de ezenkívül arra is, hogy a gyűlések valamelyik balatoni fürdőn legyenek megtartva. A szövetség ügyvezető alelnökének, dr. Óvári Ferencz orsz. képviselőnek a meghívására a Dunántúli Közművelődési Egyesület elhatározta, hogy ezévi közgyűlését augusztus havában Keszthelyen tartja meg. A közgyűléssel kapcsolatosan Hévíz fürdőre kirándulás lesz. Keszthely város máris készülődik, hogy a közgyűlés alkalmából kellemes és felejthetetlen ünnepélyt készítsen elő.

A lelleiek vitorlás versenye. A *Balatoni Yacht Klub* balatonlellei osztálya a Balaton körül vitorlás turaversenyt rendez. A verseny Lelléről indul ki augusztus 9-én délelőtt 9 órakor és a Balaton körülhajózásával ugyanott nyer befejezést. A versenyre vonatkozó felhívásban a többek között a következők foglaltatnak: «A balatoni versenyek nemcsak a mindnyájunknak kedves Balatonunknak nyújtanak újabb, változatosabb színt, nemcsak tanulságosak, a szemlélőnek érdekesek, nemcsak a vitorlás-sport kifejlődését szerencsés lendülettel segítik előre, hanem az egyes Balaton melletti fürdőhelyeknek látogatottságára is kedvezően működnek közre, a versenyek a közönség újabb ezreit vonzván a fürdőhelyekre. Célunk, hogy a turaversenyek évről-évre megújuljanak és évről-évre nagyobb számú vitorlás vegyen benne részt és így a versenyző és kísérő vitorlások egész raja látogassa meg a partmenti fürdőhelyeket, azonban e célú a turaversenyek nagy fáradtsággal és küzdelemmel járó feladatai mellett sikerrel csak úgy érhetjük el, ha lehetőleg minden versenyzőnek kellő méltánylást ígérő díjat nyújthatunk és nekik az egyes fürdőhelyeken szíves fogadtatást és erkölcsi támogatást biztosíthatunk. E célok elérésére vagyunk bátrak az egyes fürdőhelyek vezetőségéhez, sportférjaihoz fordulni és kérni őket, legyenek kegyesek gyűjtés vagy egyéb úton díjakhoz juttatni a versenyző osztályokat, a jelen esetben a balatonlellei osztályt, mint a melyik az idei turaversenyt rendezzi.» Bővebb tájékoztatót Lelléről szívesen küldenek.

Az Országos Tanítói Árvaház Keszthelyen üdülőtelepet szándékozik létesíteni 100—120 növendék befogadására. A tárgyalások már megindultak és valószínű, hogy eredményre is vezetnek.

Balatoni számoló czédulák. Egymillió balatoni számoló czédula van birtokunkban. Felkérjük mindazokat a balatoni szálló-, vendéglő- és egyéb üzlet-

tulajdonosokat, a kik számoló-czédulákat használni szoktak, hogy a mi számoló-czéduláinkból minél nagyobb mennyiséget átvenni szíveskedjenek. A számoló-czédulák ezre egy korona. A befolyó összeg a Balaton megismertetését szolgáló alapunkat fogja erősíteni, tehát a szerény támogatás bőven visszatérül más czímen.



Hivatalos értesítések.

A *Balaton* hivatalos értesítőnk a *tagok tagsági díj fejében* kapják.

Megjelenik minden hó elsején és a szükséghez képest máskor is. Nem tagok részére *előfizetési ár egész esztendőre 8 korona.* — *Szerkesztőség és kiadóhivatal: Balatonfüredfürdő.*

Kiadó- és laptulajdonos: Balatoni Szövetség.

A folyóirat szerkesztésére felügyel: Óvári Ferencz dr. szövetségi ügyvezető alelnök.

Felelős szerkesztő: Cséplő Ernő, szövetségi títkárs.



Kedvezések a Balatoni Szövetség tagjainak.

Ezen a helyen közölni fogjuk, hogy a Balaton különböző fürdőiben a szövetségi tagok minő kedvezésekre jogosítottak. A kedvezés csak az *ezévi tagsági jegy* felmutatása mellett vehető igénybe, tehát czélszerű, ha mindenki idejében kiváltja a tagsági jegyét, mert ezzel magának jelentős anyagi hasznot biztosíthat.

Balatonfüreden: Szlávi Mór (Dőry nyaraló) június 20-ig és augusztus 20-tól lakásnál 50 %.

Stefanovszky Jenő Eszterházy-szállójában szálló- és étlap-árakból 10 %.

Badacsonyban: Hableány-szálló (Kaszap Árpád). Szállodai és vendéglői árakból 10 %.

Keszthelyen: Mérei Ignác könyvnyomda, könyv-, papír- és zeneműkereskedésében emléktárgyak után 10%, levélpapírok után 20%.

Antal Jenő, a «Balaton» és «Hullám» szállodák bérletjénél étkezésnél és szállásnál 5%.

Schiffer Miksa Bronner-féle szállójában 10%.

Balatonkerezturon: Szigethy Károly dr., a Park-szálló tulajdonosa, hosszabb lakásbérletnél 30 %-ig menőleg.

Siófokon. Kovács János (siófoki központi tejszarnok) 5 százalék.

Freud Imre fűszer-, csemege stb. áruknál 5%.

Fogas-szálló (Cservény Ferencz) ételknél július, augusztus-hónapokban 5 %. Többi hónapban 10 %.

Balatonboglár. Kertész Adolf Vasuti szálló étterem és kávéházában étlap szerinti árakból 10%.

Hévízen: Krajevovits Rezső szálló-árakból 10%.

Fonyódon. Varró Kálmán vendéglős Sirály szállójában étlap szerinti árakból 20%.

Szokoly D. István étlap szerinti árakból 10%.

Rosenberg Simon Szarvas szállójában szobaárakból 10 százalék.

Balatonalmásiban. Almádi fürdő részvénytársaság. Május 1-től június 30-ig és szeptember 1-től október 31-ig lakásnál 50%.

Kosola Ödön Hattyú-vendéglős étlap árakból 10 %.

(Folytatjuk.)

≡ APRÓ HIRDETÉSEK. ≡

Badacsonyban, a Balaton partján, szép magaslaton, gyönyörű kilátás a Balatonra, egy nyaraló kiadó. két szoba, konyha, veranda, pince, árnyas udvar stb. Esetleg eladó négy hold szőlővel. Bővebbet a tulajdonosnál. *Csala Gergely Badacsony.*

Almádi fürdő r.-t. b.-almádi-i kertészetében nagy-mennyiségű tuja, gyümölcsfa, cserépvirág, rózsafa és bokor, cserje, mindenféle a kertésztelep áthelyezése miatt **igen olcsón** eladó.

Eladó nyaraló szőlővel és gyümölcsfákkal és villatelkeknek való 18 parcella 3—600 négyszögöl nagyságig. Négyszögölenként 4—5 korona árban. Utóbbiak épületek nélkül. Cim: *Parragh Gyula Veszprém.*

A Balatontavi Gőzhajózási Részvénytársaság menetrendje. Érvényes 1914. évi július hó 1-től 1914. évi augusztus hó 31-ig. Az állomások nevei mellett balról álló időadatok felülről lefelé, a jobbról állók

pedig alulról felfelé olvasandók. Az éjjeli idő este 600 órától reggeli 559 perczig, a perczeket jelző számjegyek aláhuzásával van kitüntetve.

I. Érvényes 1914. évi július hó 1-től augusztus hó 31-ig.

Siófok—Balatonfüred.

ind. Budapest keleti p. u.	—	—	gy.	610	720	—	—	—	205	—	—	—	430	—
Budapest déli vasút	—	—	—	620	740	—	—	—	230	—	—	—	500	—
Nagykanizsa déli vasút.....	1245	354	555	—	—	—	—	912	—	200	—	—	525	—
Kaposvár máv.	—	—	—	—	—	628	440	—	—	—	105	—	—	325
érk. Siófok déli vasút	334	619	747	1021	949	944	1142	1224	514	505	448	721	729	658
Állomások (Középeurópai idő)				Naponként										
ind. Siófok gőzhajó	525	800	—	1045	—	—	—	—	140	—	—	—	—	745
↑ érk. Balatonfüred gőzhajó	620	855	—	1140	—	—	—	—	235	—	—	—	—	840
ind. Balatonfüred máv.	—	1119	1137	—	252	—	—	—	324	651	801	747	—	—
érk. Veszprém máv.	—	—	100	—	407	—	—	—	—	—	923	923	—	—
érk. Tapolcza máv.	—	1220	—	—	—	—	—	—	452	840	—	—	—	—
érk. Budapest keleti p. u. máv.	—	—	415	—	740	—	—	—	—	—	1110	—	—	—
			gy.								gy.			

Balatonfüred—Siófok.

gy.	1035	—	—	—	—	920	—	—	—	gy.	—	—	Budapest keleti p. u.	érk.
1015	—	—	445	555	910	—	—	1124	—	—	—	—	Budapest déli vasút	↑
—	133	—	—	—	—	842	—	—	1007	350	—	—	Nagykanizsa déli vasút	↑
—	—	229	—	—	—	942	—	—	—	—	—	—	Kaposvár máv.	↑
754	1031	1041	1234	228	515	524	550	815	818	1256	—	—	Siófok déli vasút	ind.
Állomások (Középeurópai idő)											Naponként			
725	955	125	445	730	1010	—	—	—	—	—	—	—	Siófok gőzhajó	érk.
630	900	1230	350	635	915	—	—	—	—	—	—	—	Balatonfüred gőzhajó	↑ ind.
557	517	—	1118	1114	323	251	608	800	650	—	—	—	Balatonfüred máv.	érk.
424	—	—	944	—	129	—	457	—	457	—	—	—	Veszprém máv.	ind.
—	346	—	—	935	—	128	—	700	—	255	—	—	Tapolcza máv.	ind.
1025	—	—	805	—	1045	—	—	—	—	—	—	—	Budapest keleti p. u.	ind.
			gy.								gy.			

II. Érvényes 1914. évi július hó 1-től augusztus hó 31-ig.

Balatonalmádi—Siófok—Balatonfüred—Tihany—Balatonföldvár és vissza.

Naponként				Állomások (Középeurópai idő)				Naponként					
—	700	—	140	—	600	ind. Balatonalmádi gőzhajó	érk.	1115	—	555	—	1015	—
525	—	140	—	530	—	Siófok	—	—	125	—	730	—	1010
620	755	235	235	625	655	érk. Balatonfüred	ind.	1020	1230	500	635	920	915
—	805	—	245	—	705	ind. Balatonfüred	érk.	—	—	—	—	—	—
—	825	—	305	—	725	Tihany	—	1015	—	455	—	910	—
—	905	—	345	—	805	érk. Balatonföldvár	ind.	955	—	435	—	850	—
								915	—	355	—	810	—

Siófokon a vásártéren egy uri villa, három szoba és mellékhelyiségekkel, jutányos árban, kedvező fizetési feltételekkel eladó. Bővebb tájékoztatót *Bruck Mór-siófoki faherkesedő* nyújt.

Badacsonyi fajborok. Kaszap Arpád vendéglős és szállótulajdonos Badacsony-Hableány, küld postacsomagokban kitünő badacsonyi fajborokat. Árlappal szívesen szolgál.

III. Érvényes 1914. év. július hó 1-től aug. 31-ig

Balatonboglár—Révfülöp—Badacsony—Fonyód és vissza.

gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	gy.	
—	7 ²⁰	6 ¹⁰	—	—	—	205	—	ind. Budapest k. p. u. érk.	10 ³⁵	—	—	—	10 ¹⁰	—	—	—	—	—	
—	7 ⁴⁰	6 ²⁰	—	12 ²⁵	—	230	—	“ Budapest déli vasút “	10 ¹⁵	445	—	—	9 ⁵⁵	11 ²⁴	—	—	—	—	
5 ⁵⁵	—	—	9 ¹²	—	200	—	5 ²⁵	“ Nagykanizsa d. v. “	—	—	133	8 ⁴²	—	—	10 ⁴⁶	10 ⁰⁷	—	—	
7 ⁰⁸	10 ²⁹	11 ²⁶	11 ¹⁶	5 ²³	3 ⁵⁷	631	6 ⁴⁰	é. Balatonboglár d.v. ind.	7 ¹²	11 ²⁷	11 ³⁶	6 ⁴¹	6 ⁴⁵	7 ⁰⁰	8 ³⁴	8 ⁵⁴	—	—	
N a p o n k i n t						Állomások (Középeurópa idő)						N a p o n k i n t							
7 ²⁵	11 ⁵⁰			6 ⁰⁵	7 ¹⁵	i. Balatonboglár gőzhajó é.						6 ⁵⁰	10 ¹⁰	5 ⁵⁵	7 ⁰⁵	—	—	—	
7 ⁵⁰	12 ¹⁵			6 ³⁰	7 ⁴⁰	é. Révfülöp “ i.						6 ²⁵	10 ⁴⁵	5 ³⁰	6 ⁴⁰	—	—	—	
10 ²⁵	12 ²⁷	2 ¹¹	6 ⁵³	7 ³¹	7 ⁵¹	ind. Révfülöp máv. érk.						4 ³²	10 ²⁵	4 ⁰⁶	2 ¹¹	—	—	—	
—	—	4 ⁰⁷	9 ²³	9 ²³	—	é. Veszprém “ ind.						—	—	1 ²⁹	—	—	—	—	
—	1 ¹⁵	—	—	—	8 ⁴⁰	“ Tapolcza “ “						3 ⁴⁰	9 ³⁵	—	1 ²⁸	—	—	—	—
4 ¹⁵	—	7 ⁴⁰	—	11 ¹⁰	—	“ Budapest k.p.u. “ “						—	—	10 ⁴⁵	—	—	—	—	—
7 ⁵⁵	12 ⁴⁰			—	7 ⁴⁵	i. Révfülöp gőzhajó é.						6 ¹⁵	10 ⁴³	5 ²⁵	—	—	—	—	
8 ⁵⁰	13 ⁵			—	8 ⁴⁰	é. Badacsony “ i.						5 ²⁰	9 ⁴⁸	4 ³⁰	—	—	—	—	
10 ²⁵	—	8 ⁰⁵	—	6 ³⁰	—	2 ⁵⁵	—	ind. Budapest k. p. u. érk.	—	4 ¹⁵	—	—	11 ¹⁰	—	—	—	—	5 ³⁰	
—	3 ⁴⁶	—	1 ²⁸	—	—	7 ⁰⁰	—	“ Tapolcza “ “	—	—	12 ²⁰	4 ⁵²	—	—	—	10 ³⁰	—	—	
4 ²⁴	—	9 ⁴⁴	—	9 ⁴⁴	—	4 ⁵⁷	—	“ Veszprém “ “	—	1 ⁰⁰	—	—	9 ²³	—	—	—	—	1 ⁰¹	
7 ¹⁹	4 ¹⁰	12 ⁰⁴	1 ⁵²	12 ⁵⁰	—	8 ¹⁶	7 ¹⁷	é. Badacsony “ ind.	—	16 ⁰²	12 ⁰⁴	4 ²⁸	7 ¹⁷	—	—	10 ⁰⁵	—	9 ⁴⁹	
8 ⁵⁵	205			—	8 ⁴⁰	i. Badacsony gőzhajó i.						—	9 ⁴⁵	4 ²⁰	—	—	9 ³⁵		
9 ²⁰	230			—	9 ⁰⁵	é. Fonyód “ e.						—	9 ²⁰	3 ⁵⁵	—	—	9 ¹⁰		
gy. 10 ³	11 ⁰⁵	12 ⁰¹	3 ⁴⁸	6 ⁵²	7 ¹⁰	—	10 ³⁷	9 ¹⁰	ind. Fonyód d. v. és máv. érk.	—	gy. 7 ⁰⁰	3 ³⁵	3 ⁴⁵	—	—	6 ⁰⁵	8 ⁴³		
—	4 ⁴⁵	—	9 ¹⁰	—	—	—	—	—	é. Budapest d. v. ind.	—	—	—	—	—	—	—	5 ⁰⁰		
—	—	—	9 ²⁰	—	—	—	—	—	é. Budapest k. p. u. ind.	—	—	—	—	—	—	—	4 ³⁰		
11 ⁴⁰	—	—	—	8 ⁴²	—	—	11 ⁵⁷	—	é. Nagykanizsa d. v. ind.	—	5 ⁵⁵	—	2 ⁰⁰	—	—	—	—		
—	3 ¹⁵	—	—	9 ¹⁷	—	—	11 ⁰⁶	—	é. Kaposvár máv. ind.	—	—	12 ⁵⁷	—	—	—	3 ³⁰	—		

IV. Érvényes 1914. évi július hó 1-től augusztus hó 31-ig.

Balatonalmádi—Siófok—Balatonfüred—Tihany—Balatonföldvár—Balatonszemes—Virus-telep—Révfülöp—Balatonboglár—Badacsony—Fonyód—Balatongyörök—Keszthely és vissza.

Minden vasárnap, hétfőn és kedden					Állomások (Középeurópai idő)					Minden vasárnap, hétfőn és kedden					
—	5 ²⁵	6 ²⁰	5 ³⁰	—	140	—	—	—	140	ind. Balatonalmádi gőzhajó érk.	5 ²⁵	—	—	—	10 ¹⁵
—	—	—	6 ²⁵	—	—	—	—	—	235	Siófok “ “	csak vasárnap 4 ³⁰	1 ²⁵	—	—	10 ¹⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	é. Balatonfüred ind. “	—	12 ³⁰	—	—	9 ¹⁵
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Balatonfüred érk. “	—	—	—	—	9 ²⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tihany “ “	12 ²⁰	—	8 ⁵⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Balatongyörök “ “	12 ⁰⁰	—	8 ³⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Balatonszemes “ “	11 ²⁰	—	7 ⁵⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Virus-telep “ “	*10 ³⁵	—	7 ⁰⁵	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Révfülöp “ “	*10 ⁰⁰	—	*6 ³⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Balatonboglár “ “	—	—	6 ¹⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Badacsony “ “	—	—	5 ⁴⁵	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fonyód “ “	—	—	4 ⁴⁵	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Balatongyörök “ “	—	—	4 ¹⁵	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	é. Keszthely “ “	—	—	*3 ⁰⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ind.	—	—	2 ³⁰	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—

Jelmagyarázat: * = Feltételes ladikállomás kedvező időben.

Balatonparton, vasuti állomással, jó fürdőtalajú helyen, nyaralóul alkalmas, az egész Balatonra kiterjedő kilátással, remek fekvésű, részben szőlővel, gyümölcsösselel beültetett terület vinczellérlakással, pinczével eladó. Pénz nélkül is átvehető. Humus alatt az altalajban ipari célokra alkalmas fehér föld s egy részében kaviczbányának alkalmas kvarcz. *Kléber András Balatonkenese.*

Putzpacher Ferencz

építési vállalkozó Siófok, Kele-u. 1.

Elvállal mindennemű mély és magas építések tervezését és szakszerű kivitelét előnyös feltételek és jutányos árak mellett.

Eladók! = Fürdőkabin- kerekek vasból, fengely- szerkezettel

olcsó áron Siófokon. —
Bővebbet **VÁRADY
GYULA** fürdőbérlnél
SIÓFOKON *DDDDDD*

Legolcsóbb bevásárlási forrás

Muravidi Háziipari Szövetkezet.

A nagymélt. m. kir. földművelésügyi min. által segélyezve.

Muravid (Zalamegye). Gyárt:

Gyékény-, nád- és vesszőbutorokat, utazó- és kupé-kosarakat, kézimunkaállványokat, virág- és kottaállványokat, továbbá különféle díszműárúkat. — A lehető legolcsóbb árak. Pontos kiszolgálás.

Képes album ingyen és bérmentve.

Tennishálók, Hintaágyak (kerti fekvéshez)

már 4 koronától kezdve darabonként.

Lóhálók, Zsák, ponyva és kötélárú

igen szép és jó minőségben legjutányosabb gyári árakon kaphatók

**GRÜNER ÉS VARGA KÖTÉLÁRÚ-
GYÁRÁBAN = SZEGED.**

Yachtmázak

Yachtok, motorcsónakok, vitorlások stb. fényezéséhez.

Kertibutorzománczok

az összes színekben.

Festéket és lakkot

minden célra kiváló minőségekben szállít:

Krayer E. és Társa

csász. és kir. udv. szállító

festék-, kence- és lakkgyár

Budapest, V. kerület, Váci-út 34.

John I. Thornycroft & Co. Ltd.

Szondor. Motor- és hajógyár

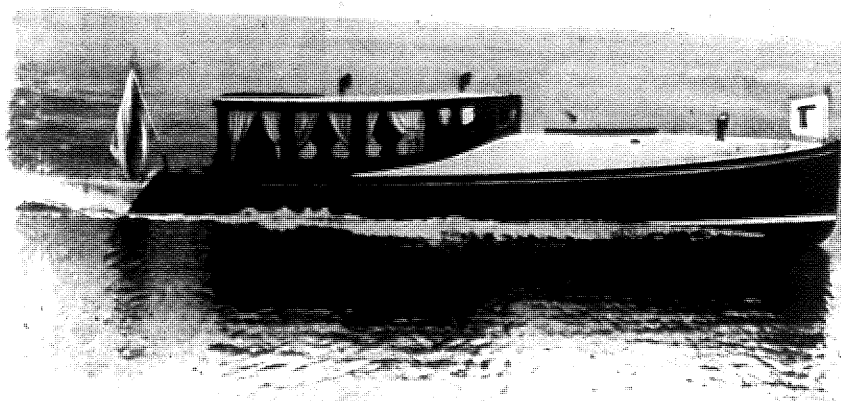
GYÁRT négyütemű hajómotorokat 7 lóerőtől 150 lóerőig. Mindennemű motorcsónakokat, ventatóhajókat, motorüzemű révhajókat. — Érdeklődőknek készséggel szolgálunk ajánlatokkal

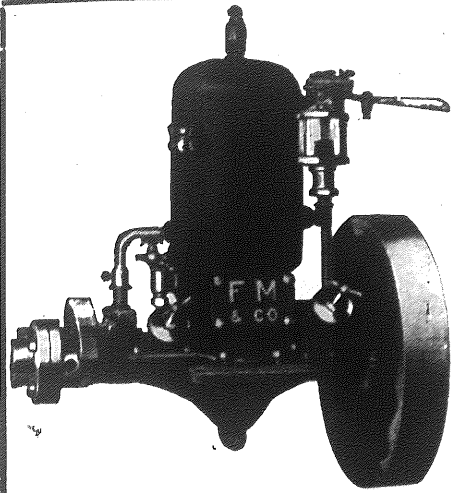
BREUER B. ARMAND

OKL. GÉPÉSZMÉRŐK. MÉRNÖKI IRODA:

BUDAPEST, I. KER., KRISZTINA-

KÖRUT 155. SZÁM.





Csolnak- és hajómotorok

három és fél lóerőtől kezdve *sport-, személy- és tcherszállító czélokra*. Bármely csolnak- vagy hajótestbe könnyen beszerelhetők.

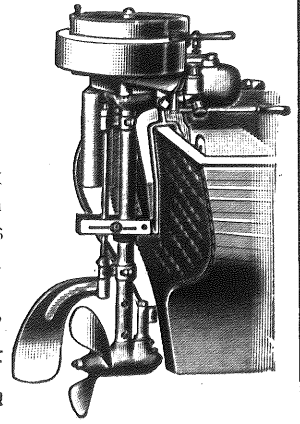
Hordozható csolnakmotorok

két lóerős nagyságban. A csolnakon kívül nyerne elhelyezést. Néhány csavarral bármily csolnakra egy-két perc alatt felerő-íthetők. Árjegyzékkel és felvilágosítással szívesen szolgál:

Fehér Miklós Gépgyár R.-T.
= Budapest, Váci-út 80. szám. =

Csekély üzemköltség.

Egyszerű kezelés!



KRAUSZ ÁRMIN FIA

könyvkereskedése, könyvnyomdája és könyvkötészete
Alapítattott 1850. VESZPRÉMBEN. Telefon 18. szám.

Könyv- és papirkereskedését, jól felszerelt könyvnyomdáját, elsőrendű könyvkötészettét a mélyen tisztelt közönség szíves figyelmébe ajánlja.

A Dunántúl egyik legrégebbi ilyen szaküzlete.

PALACZKKUPAKOKAT

elsőrendű kivitelben gyártanak

Dr. Wágner és Társai
Budapest, IX., Tinódy-utcza 3.

Különlegesség:

Legdíszebb kiállítású palaczkupakok finom italok számára.

Tessék 147. számú árjegyzékünket kérni.

REISZER ÁDÁM

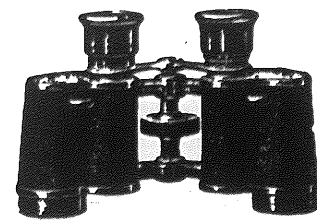
OKLEVELES KŐMŰVESMESTER
ÉS ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓ
SIÓFOK, FŐ-UTCZA 12a.

Elvállalja mindennemű építések tervezését és kivitelét szakszerűen és jutányos árak mellett

CALDERONI ÉS TÁRSA

BUDAPEST, V., GIZELLA-TER 1. SZ.
(HAAS-PALOTA)

Prizmás látcsövek utazásra, sport-, verseny-, yacht- és vadászati czélokra. — Új típusok: Zeiss Noctar, Turol



és Turex és Busch Hel-lux, Marlux és Stellux. Utazó-barometerek, uti- és fürdőhőmérők, yacht-compassok, autószen-üvegek. — Fénykép-készülékek. — Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Szolnoki Gáspár

építész műkö- és cement-árúgyára, szobafestő, mázoló és asztalosüzlete

Elfogadja mindennemű villa és lakóház tervezését
Vállalja költségvetés készítését és villák teljes berendezését

Nemestördemicz (Zalam.).

Telefon, távirada, posta, vasutállomás helyben. Gőzhajóállomás Badacsony.

MŰVÉSZI SIREMLÉKEK
HAVRANEK ANTAL
ACD SZOBRAZ ÉS KÓFARAGÓ TELEPÉN
SZ- FEHÉRVÁR CÉHÉB
Tervek ingyen
Telefon 125

Nézzük meg

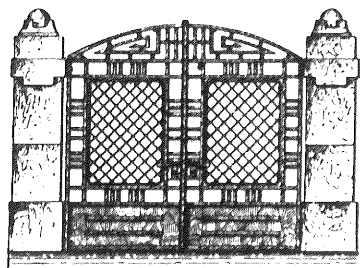
az Almádi-i fürdő részvénytársaság Kertészetét.

Olcsó árak! Olcsó árak!

Balatonfüred gyógyfürdő.



Vasuti és hajóállomás. — Pósta, távirda, telefon. — Erzsébet szanatorium. — Nagy szállók. — Uj gyógyfürdő. — Szulfátos, földes, szénsavas, vasas és lithiumos ásványvizek. — Ásványvíz palackozás és szétküldés. — Gyógymechanikai intézet. — Röntgen labororium. — Ivókura. — Szakorvosok. — Gyógyszertár. — Felvilágosítást készséggel ad a fürdőigazgatóság. — Egész éven át nyitva van.



DRÓTFONATU KERITÉSEKET

és egyéb drótfonatú munkákat legjobb kivitelben és legjutányosabb áron szállít

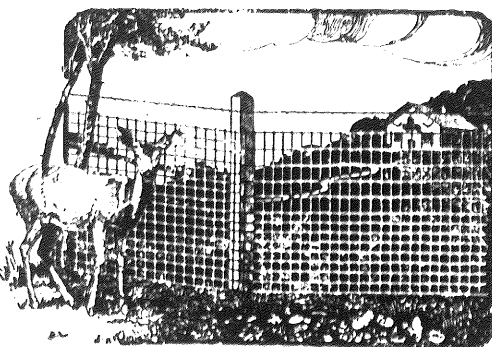
HAIDEKKER SÁNDOR

sodronyszövet-, fonat- és kerítésgyára

Budapest, V. I. kerület, Üllői-út 48/32.

A «Hungária-fonatok» egyedüli gyártója.

Árjegyzék és költségvetés díjmentes. — Telefonszám: József 3-21. és 41-03.



A fővárosi kislakások, a kispesti állami munkástelep drótkerítései — nek gyártója

Oda.

Jutas — Veszprém — Alsóörs.

Vissza.

Vv. 6112.	Vv. 6116.	Vv. 6120.	Vv. 6122.	Vv. 6126.	Vv. 6130.	8						Vv. 6129.	Vv. 6113.	Vv. 6117.	Vv. 6121.	Vv. 6123.	Vv. 6125.
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.							I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.
—	—	—	—	—	—	ind. Budapest keleti p. u. (2, 3) ...	915	1035	—	920	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	452	ind. Győr (11) ...	701	—	§ Szombaton	§425	755	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	200	692	ind. Czellömölk (3) ...	—	935	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	320	—	—	—	—	ind. Székesfehérvár (3) ...	554	840	—	—	547	940	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	ind. Újdombóvár (11) ...	943	128	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	920	115	147	440	850	ind. Jutas (11, 3) ...	318	716	114	420	804	—	—	—	—	—	—
—	935	127	200	455	903	érk. Veszprém ...	305	705	103	408	751	—	—	—	—	—	—
424	944	129	206	457	926	ind. Veszprém ...	101	704	100	407	746	—	—	—	—	—	—
×429	×948	×134	×211	×501	×930	Veszprém-honvédlakt. 1. sz. ó.	×1257	×700	×1256	×403	×741	×919	—	—	—	—	—
×439	×957	×144	×221	×510	×939	Meggyespuszta 2. sz. órház	×1247	×650	×1246	×353	×731	×909	—	—	—	—	—
447	1094	153	229	518	947	Szentkirályszabadja	1240	643	1239	346	723	902	—	—	—	—	—
500	1017	208	241	530	959	Sárkuta 4. sz. órh.	1224	628	1224	332	707	847	—	—	—	—	—
507	1024	214	248	536	1005	Balatonalmádi-Öreghegy	1218	624	1219	328	701	842	—	—	—	—	—
524	1039	232	302	550	1019	érk. Alsóörs (13) ...	1159	606	1204	312	642	826	—	—	—	—	—
747	115	452	452	840	—	érk. Tapolca (13) ...	915	346	935	128	—	610	—	—	—	—	—
940	231	559	559	1020	—	érk. Keszthely (14) ...	806	243	818	1205	—	356	—	—	—	—	—
1013	302	708	708	1056	—	érk. Balatonszentgyörgy (14) ...	740	215	643	1120	—	325	—	—	—	—	—
557	1136	323	323	668	1049	érk. Balatonfüred (13) ...	1132	518	1137	252	613	747	—	—	—	—	—
712	216	527	527	958	315	érk. Adony-Pusztaszabolcs (13) ...	—	110	826	920	1244	421	—	—	—	—	—
905	415	740	740	1110	530	érk. Budapest keleti p. u. (13) ...	—	1025	630	805	1045	255	—	—	—	—	—

† Június 15-től szeptember 15-ig.

§ Június 15-től szeptember 15-ig.

○ Június 14-ig és szeptember 16-tól.

Jutas — Veszprém.

Vv. 6114.	Vv. 6118.	Vv. 6124.	Vv. 6132.	8				Vv. 6111.	Vv. 6115.	Vv. 6119.	Vv. 6127.
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.					I-III.	I-III.	I-III.	I-III.
—	610	720	—	630	510	ind. Budapest keleti p. u. (2, 3) ...	915	—	920	—	—
327	—	—	1200	—	—	" Győr (11) ...	—	242	—	—	—
502	—	—	—	—	—	" Czellömölk (3) ...	—	104	540	—	—
600	926	214	—	912	—	" Székesfehérvár (3) ...	554	—	547	—	—
—	—	—	—	425	—	" Újdombóvár (11) ...	943	—	913	—	—
740	1043	340	1038	—	—	ind. Jutas (11, 3) ...	418	1023	300	1028	—
755	1055	355	1053	—	—	érk. Veszprém ...	405	1010	247	1015	—

Balatonfüred legszebb helyén, hajó és vasútállomás-hoz közel, circa 2000 négyszögöl, felerészben termő oltványszőlő és felerészben gyönyörűen parkirozott villa-telek, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt Perczel Sándor Balatonalmádiban.

Fészekodúk olcsó áron kaphatók a Balatoni Szövetség útján.

A székesfehérvári húscsarnok-szövetkezet a Balaton mellett nyaraló közönségnek napi áron szállít marha-, borjú- és sertéshúst. Árlappal szívesen szolgál.

Oda. Budapest kel. p. u. — Adony-Pusztaszabolcs — Börgönd — Tapolcza. Vissza.

Main railway schedule table with columns for departure times (Vv., Szv., Gyv.) and arrival times (Vv., Gyv., Szv.) for various stations including Budapest, Adony, Pusztaszabolcs, Börgönd, Tapolcza, and Alsóörs. Includes a large number '13' in the center.

† Június hó 15-től szeptember hó 15-ig.

†† Június 14-ig és szept. 16-tól.

§ Június 15-től szeptember 15-ig.

Alsóörs — Balatonfüred.

Sub-schedule table for Alsóörs — Balatonfüred with columns for departure times (Vv., Szv.) and arrival times (Vv., Szv.) for stations like Veszprém, Alsóörs, Csepak, Balatonarács, and Balatonfüred.

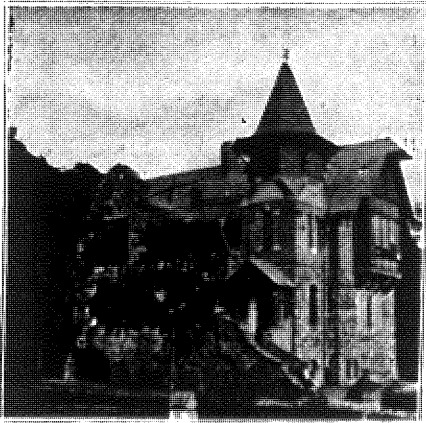
Hirdetési árunk: egész oldalon
egyszeri közlés **100 K**, féloldalon
50 K, negyedoldalon **25 K**.
Többszöri hirdetésnél megfelelő
engedményt adunk.

HIRDETÉSEK

KÖZSÉGEK ÉS TESTÜLETEK KÖZÉRDEKŰ
HIRDETÉSEIT DIJMENTESEN KÖZÖLJÜK.

Kishirdetések ára 20 szóig **80**
fill., ezen túl minden szó **4** fill.
(Ennek értéke előre beküldendő)
Hirdetéseket fölvesz a kiadó-
hivatal: Balatonfüreden.

Eladó villatelkek, villák, házak és háztelkek.



EZEN
VILLA JU-
TÁNYOS
ÁRBAN
ELADÓ.

BŐVEBB
FELVILÁ-
GOSITÁST

AD A BALATONI SZÖVETSÉG
BALATONFÜREDEN

Eladó villatelkek. Kisördön. Badacsonytomaj község határában a kisördösszőlőhegy vasúti megálló körül elterülő remek kilátást nyújtó villatelkek Purgly Pál tulajdonos által (lakik Siófokon) szabad kézből négyzetölenként öt korona átlagárban eladók.

Balatonfenyvesen, Máriatelep szomszédságában, Badacsonynyal szemben eladom 551 négyszögöl kiterjedésű, szép fenyőkkel beültetett telkemet, mely a Balaton homokos partjától alig száz lépésnyire van. A telepre a legszebb fejlődés vár. A déli vasút állomása néhány percnyire van Nagyon előnyös vétel. *Dr. Eötvényi Nagy Olivér*, kir. jogtanár Kassa.

Eladó gyönyörű telek. Balatonfüred fürdőtelepen, a villasorban, a vasúthoz és gőzhajóhoz vezető kikerülhetetlen legfőbb közlekedési útvonalban, a fenyvespark közvetlen közelében 1341 négyszögölnyi különálló területű, három utcára terjedő homlokzattal bíró, fekvésénél fogva felettebb alkalmas nagy szálloda, szanatórium, bérház, áruházak, vagy több villa építésére. Jelenleg dúsan termő finom szőlővel van beültetve, rajta újonnan épített pincze van, melyre azonnal építeni lehet. Bővebb felvilágosítást szíveségből a Balatoni Szövetség irodája ad Balatonfüreden.

Eladó uri nyaraló, esetleg bérbeadó. Egy nagy terem, négy nagy szoba, cselédszoba, fürdőszoba, vízvezeték, verandák, terraszok, pinczék. Uri berendezés. Három hold szőlő, vinczellér-lakás, istállók, kocsiszin; ez autószinnek is igen megfelelő. Badacsonylábdiban, a Balaton legszebb partján. Festői kilátás a remek szigligeti öbölre és a csodás szép szigligeti tájra. A Balatontól nyolcz percnyire. Vasuti állomás, posta, távirda, távbeszélő, orvos, gyógyszer-tár stb. Bővebb a tulajdonosnál, Ilos Nándornál, Badacsony.

RAUSCH-PENSIO BALATONFÖLDVÁR,

a Balatonpart közvetlen közelében, újonnan épült, modern berendezéssel, tágas szobák villanyvilágítással és vízvezetékes mosdókkal. Kád-fürdők az épületben. Elsőrendű házas konyha.

Teljes pensio lakással 10.— korona

június és szeptemberben tetemes ármérséklés.
Bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos:

őzv. Rausch Antalné,
Budapest, X. ker., Füzér-u. 6. sz.

KERÍTÉSEK ÉS KAPUK

kovácsolt vasból és drótfonattal kombinálva, egyszerű és díszes kivitelben, saját védett mintái vagy külön rajzok után készíttetnek



**KOLLERICH
PÁL ÉS FIAI**
császári és királyi
udvari szállító cégégnél
BUDAPESTEN:
Közp. iroda és mintaraktár: IV., Ferencz József-rakpart 21. sz.

KERTEK alakítását terv és költségvetés szerint, valamint gyümölcsfák, díszfák, díszbokrok, rózsák szállítását árjegyzék szerint elvállal

Pecz Ármán

kir. udvari műkertész és faiskola-tulajdonos

Budapest, VIII. ker., Kálvária-tér 8. szám